

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو تعبير عن عمل أدبي عظيم يتم تقديمه باعتباره انعكاسًا لحياة الإنسان التي تمثل حالة الوضع المحيط من خلال اللغة ، بينما في كتاب الوسيط الأدب العربي وتريخه ، فإن تعريف الأدب هو كل رياضة محمودة يتخرج بها الأنسان في فضيلة من الفضائل أحمد لإسكندري (3 :1925).

تلعب اللغة دورًا مهمًا في حياة الإنسان ، حيث تكون لغة الكتاب قادرة على التعبير عما هو في اضطراب عقله ، سواء في شكل أفكار أو مفاهيم. يقدم العمل الأدبي شكلاً لمجموعة من الكلمات التي هي تعبير عن روح الكاتب. كما ذكر سالدين (سيسوانتو 67 :2008) أن الأدب هو ثمرة الحياة الإبداعية للكاتب ويعرض الحياة الشخصية للمؤلف.

إن إنشاء عمل أدبي مثل الشعر والنثر (قصص قصيرة ، روايات ، نصوص درامية) لا يظهر في حد ذاته ، ومع ذلك ، يتم إنشاؤه وولده من عملية التأمل ورحلة طويلة للمؤلف تشمل الأفكار والسلوك ، المواقف والاستجابات والخيال والمشاعر والأفكار. التكهانات البشرية. كما ذكر أمين الدين (٢٠٠٢ :٣٦) "حتى الأعمال الأدبية هي ضرورة لكل فرد ، علاوة على ذلك ، يستطيع الشخص استكشاف المعنى والمحتوى الموجود في الأعمال الأدبية ، سواء الأعمال الأدبية في شكل شعر ونثر وأشكال أدبية من نصوص الدراما.

غالبًا ما تُستخدم حياة الإنسان والمجتمع وكذلك جميع الجوانب الواردة فيه كمشكلات يتم طرحها وصبها في العمل الأدبي. إن سلسلة الحياة التي يعيشها البشر ، بدءًا من الولادة والسفر وحتى الموت وحتى صخب الحياة في المجتمع ، تصبح شيئًا مهمًا في كتابة العمل الأدبي. يمكن تطوير العديد من جوانب الحياة إلى مجموعة متنوعة من القصص التي ترضي القارئ. يشتهر في كونه قادرًا على توفير جوانب ترفيهية للجمهور من حيث طريقة العرض واللغة وخط القصة بالإضافة إلى حل المشكلة.

هناك العديد من الأعمال الأدبية ، أحدها عبّر عنه سيد قطب في نقض الأدب أصله ومناهجه:

الشعر و القصة و الأقصوصة و التمثيلية و التراجم والخاطرة و المقالة و البحث... إلخ
سيد قطب (٢٠٠٣ : ٦١)

الرواية هي عمل نثري خيالي يصف حياة الإنسان (الشخصية) التي كتبها المؤلف بطريقة سردية ، وعادة ما تكون في شكل قصة. عادة ما تعتبر القصص المقدمة في الروايات قادرة على التأثير على القارئ ليتصرف كما لو كان سينضم إلى حبكة الرواية. لأن القصة كما وردت في الرواية هي صورة للحياة البشرية.

تأخذ هذه الدراسة رواية "ساعي بريد نيرودا" لأنطونيو ساكرميتا ، وهي رواية مترجمة من تشيلي بعنوان "El cartero de Neruda" ثم تُرجمت إلى العربية بعنوان ساعي بريد نيرودا" لصالح الماني.

تحكي هذه الرواية رحلة حياة ساعي البريد المسمى ماريو جيمينيز ، الذي تغيرت حياته بعد أن التقى بشاعر مشهور في تشيلي يُدعى بابلو نيرودا. ماريو جيمينيز هو شاب من عائلة صيد يتردد في مواصلة عمله الوراثي في صيد الأسماك ، وغالبًا ما يتظاهر بأنه مصاب بنزلة برد حتى لا يصطاد السمك. عند رؤية هذا الموقف ، اقترح والد ماريو أن يجد وظيفة تناسبه.

عندما كان ماريو يسير في المدينة بحثًا عن عمل ، وجد لمحة عن إعلان في نافذة مكتب البريد ، الورقة التي تحتوي على معلومات حول الوظائف الشاغرة في مكتب البريد كرجل توصيل بريد أو بوسمان.

سارع ماريو للتقدم للوظيفة ، على الرغم من أنه لم يكن يرتدي ربطة عنق في حياته مطلقًا ، في ذلك الوقت كان يرتديها بسبب حماسه للتقدم للوظائف.

كان اسم حارس مكتب البريد سنيور كوزمي ، لأنه رأى أن بابلو كان لائقًا ومن قبيل الصدفة كان منزله قريبًا من متلقي الرسالة ، فقبله ساعي بريد. ومع ذلك ، فإن الرسالة التي سيرسلها هي لشخص واحد فقط ، وهو بابلو نيرودا وهو شاعر مشهور في تشيلي ، وقد فوجئ بابلو ، وكشف كوزمي أنه في جزيرة نيچرا فقط ، سيرسل الرسائل ، معتبرا أنه في تلك المنطقة كل شخص تقريبا هو أمي.

كان بابلو شغوفًا وصادقًا في عمله ، رغم أن راتبه كان دائمًا متأخرًا لمدة شهر ونصف ، لذلك عهد كوزمي بمفاتيح المكتب إليه دون أي شك. عندما يريد ماريو إرسال رسائله إلى موكله ، الشاعر ، يجلب دائمًا كتابه *Elemental Odes* بابلو نيرودا ، على أمل أن يوقع

الشاعر الكتاب. على الرغم من أن الشاعر بارد دائماً وأن ماريو دائماً ما يدمر خيال الشاعر عندما يقرع الجرس ، إلا أنه لا ينسى أبداً إعطاء ماريو إكرامية بعد تلقي رسالته.

مرت الأيام بين ماريو والشاعر وأصبح وظيفته العادية إيصال الرسائل إلى الشاعر. كما أنهم بينون الصداقة ، وليس فقط التحيات ، لقد تجرأ ماريو على إلقاءها على الشاعر كشكل من أشكال الدردشة مع ماريو. يقول الشاعر إن لديه كتاباً أفضل بكثير من كتاب *The Elemental Odes* الذي يحمله معه ماريو دائماً ، وهو مليء باستعارات الشاعر. ماريو ، وهو طفل صياد ، مرتبك وسمع للتو ما هي المجاز وما هو مميز عنها. ثم يوضح الشاعر أن هناك طريقة للتعبير عن شيء من خلال مقارنته بشيء آخر. يعطي الشاعر مثلاً بجملة "السماء تبكي" ، أدرك ماريو على الفور أنها تعني المطر ، وهو يفهم ما هي الاستعارة.

بعد سماع استعارة الشاعر ، أراد ماريو إنشاء استعارة خاصة به ، وخطر بباله أنه في يوم من الأيام يمكن أن يصبح شاعراً مثل بابلو نيرودا. بين الحين والآخر يمشي إلى الشاطئ للحصول على الإلهام حسب توجيهات الشاعر.

مثل أي شاب آخر ، يحب ماريو أيضاً امرأة ، اسمها بياتريس غونزاليس ، حارس حانة. عندما التقى بياتريس لم تكن هناك كلمات يمكن أن يقولها سوى الإعجاب بجمال وجمال جسد بياتريس. نقل ماريو مشاعر حب بياتريس إلى بابلو نيرودا على أمل أن يتمكن من مساعدة ماريو ومنحه بعض الشعر الذي سيوجهه إلى بياتريس. منذ أن كان بابلو قريباً من ماريو ، وافق على مساعدة ماريو في الحصول على بياتريس وسيصطحبه إلى بار بياتريس لمقابلته.

عندما وصل ماريو وبابلو إلى الحانة ، كالمعتاد كان بياتريز يرحب بعملائه وهذا هو المكان الذي تعرف فيه ماريو وبياتريز على بعضهما البعض ، وبدأ ماريو في الذهاب إلى المتجر ذهابًا وإيابًا لمجرد إلقاء نظرة على بياتريز. لم تسر العلاقة بين ماريو وبياتريز بسلاسة مثل قصة حب في المعتاد ، فقد تعرقلت علاقتهما في البداية بمباركة سينورا روزا غونزاليس أو السيدة بياتريس ، على الرغم من أن بياتريس بدأت تنجذب إلى ماريو بسبب الإغواء الشعري الذي كان ماريو ألقاه على بياتريزا التي اقتبسها من الشعر بابلو نيرودا. على الرغم من تزايد مقاومة الأم بياتريز لماريو ، إلا أنهم حصلوا أخيرًا على مباركتها وعاشوا في سعادة دائمة.

بالإضافة إلى سرد قصة حياة ماريو ، تحكي هذه الرواية أيضًا عن السياسة التشيلية التي حدثت في ذلك الوقت ، حتى عُرض على بابلو نيرودا أن يكون مرشحًا لمنصب رئيس تشيلي في ذلك الوقت. ومع ذلك ، يرفض نيرودا ويفضل الاستمرار في كتابة القصائد لمحبيه. قدم نيرودا دعمه لأليندي لذلك تم انتخاب أليندي رئيسًا لتشيلي في ذلك الوقت. منحه انتخاب أليندي كرئيس سلطة كاملة على الحكومة بما في ذلك انتخاب سفير. تم تعيين نيرودا في ذلك الوقت سفيراً في فرنسا وأجبره على مغادرة المنزل الذي يعيش فيه والبيئة التي ألهمها ، بما في ذلك ماريو وعائلته الذين أصبحوا عائلته أيضًا ، وواصل ماريو التواصل مع بعضهم البعض من خلال الرسائل ، عندما غاب عن مسقط رأسه ، ماريو سجل صوت إسلا نيغرا / أصوات بيئية تشمل صوت طيور البحر إلى الجرس الكبير الموجود في إسلا نيغرا.

هذه الرواية عن ساعي البريد والشعراء ، من أحداث وأماكن مختلفة ، تحتوي القصة على أنواع مختلفة من البنية ، الخارجية والداخلية على حد سواء.

يستخدم الباحث نهج البنية السردية الذي بدأ لأنه يتمتع بميزة فهم علامة في القصة المعروضة في الرواية ، بحيث يتم فهم العلامة بشكل أعمق من قبل القراء والباحثين.

الرواية لها موضوع فريد حول الصداقة بين ساعي البريد وشاعر مشهور في تشيلي ، على وجه التحديد في جزيرة نيجرا مع خلفية في السبعينيات ، حيث المراسلات هي المفضلة لدى الجميع في نقل المعلومات.

يوجد في كل فصل من فصول هذه الرواية تسلسل مثير للاهتمام من الصراعات ، وكل حادثة يقودها مرسل يعمل على تنظيم القصة.

لا يمكن قراءة هذه الرواية بسرعة لأنها تُروى في قفزة في كل فصل. لمساعدة القارئ على فهم تسلسل الحبكة ، تم استخدام نظرية أج غريماس في السرد (صلاح الدين ، ٢٠١٨). هناك حاجة إلى فهم هذا النص لتوفير أساس لقراءة المرحلة التالية ، أحدها مفيد لمعرفة الخطاب الوارد في النص (فاطمة ، سوبريادي ، كومار الدين ، ٢٠١٨). علم السرد له نطاق سلسلة من الأحداث ، والعلاقة بين الأحداث ، وكيفية تقديم الأحداث ، ووجهة نظر السرد القصصي ، والراوي / الراوي.

تم بناء السرد الخاص بأج غريماس على الافتراض الأساسي بأن النصوص السردية تتكون من مقارنات بنيوية في علم اللغة الناشئ من سوسور ، بالإضافة إلى نظرية السرد ل Vladimir Propp التي تؤكد على الحكايات الخيالية (رحمة ، ٢٠١٥). لخص أج غريماس

مفهوم *Propp* لـ ٣١ وظيفة في ٢٠ وظيفة في ٣ تراكيب. يقدم أج غريماس أيضًا مفهومًا فعالاً. تسلسل الرواية هو شيء مجرد ويتشكل بالفعل. الفاعلون يرتبطون بالوحدات النحوية التي لها وظائف معينة. يمكن تفسير الوظيفة على أنها الوحدة الأساسية للقصة التي تشرح الأفعال ذات المعنى لتشكيل سرد (كارناتا ، ٢٠١٥). وفقًا لـ أج غريماس ، هناك ستة فاعلين ، وهم الفاعل ، والموضوع ، والمرسل ، والمتلقي ، والمساعد ، والخصم. يحاول أج غريماس أيضًا العثور على نمط من النص السردية يركز على وظيفة الشخصية كممثل يحرك قصة في بنية علاقة نحوية (فاطمة وآخرون ٢٠١٨).

الأمل في هذا البحث لخبراء الرواية ، ومن المؤمل أن يشعر القارئ ويفهم بشكل مباشر جميع أشكال الإشارات التي يقصدها المؤلف ، ويمكن للقارئ أن يقيم ويشعر بمحتويات الرواية بشكل أفضل كوسيلة وسائل الترفيه. بحيث لا تكون وسيلة ترفيهية فحسب ، بل توفر أيضًا نظرة ثاقبة وفهمًا في مجال اللغويات والأدب فيما يتعلق بعلامات التركيب السردية وتصبح مرجعًا للطلاب المتخصصين في اللغة العربية وآدابها ، خاصة فيما يتعلق بالروايات والسيمائية ونظرية أج غريماس.  يستخدم الباحث نظرية البنيوية السردية لنموذج أج غريماس لأنها تتميز بتقديم تفاصيل حياة الشخصيات في القصة من البداية إلى النهاية.

ب. تحديد البحث

بناءً على الخلفية المذكورة السابقة ، فإن صياغة مشكلة هذا البحث هي:

١. ما هي البنية الخارجية في رواية ساعي بريد نيرودا لأنطونيو ساكرميتا؟

٢. ما هي البنية الداخلية في رواية ساعي بريد نيرودا لأنطونيو ساكرميتا؟

٣. ما هي البنية الوظيفية في رواية ساعي بريد نيرودا لأنطونيو ساكرميتا؟

ت. أهداف البحث

بناءً على صياغة المشكلة ، هناك عدة أهداف يجب تحقيقها ، وهي:

١. الكشف عن البنية الخارجية لأ. ج. غريماس في رواية ساعي بريد نيرودا ومعرفة ذلك.
٢. الكشف عن البنية الداخلية في كل حادثة في رواية ساعي بريد نيرودا ومعرفة ذلك.
٣. الكشف عن البنية الوظيفية في كل حادثة في رواية ساعي بريد نيرودا.

ث. فوائد البحث

من المتوقع أن تقدم نتائج هذه الدراسة فوائد للقراء عمليًا ونظريًا ، بما في ذلك ما يلي:

١. الفوائد النظرية

- (١) تطبيق نظرية السرد وفقًا لأ. ج. غريماس لتسهيل فهم الأعمال الأدبية ، أحدها موجود في رواية ساعي بريد نيرودا" بواسطة أنطونيو ساكرميتا.
- (٢) المساهمة في نتائج البحث الأدبي الذي يمكن أن يقرأه هواة الأدب.
- (٣) إعادة سرد تسلسل القصص في الرواية دون مغادرة القصة.

٢. الفوائد العملية

- (١) هذا البحث مقدم لمقدمة للحصول علي الشهادة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونان جونوج جاتي الإسلامية الحكومية باندنج.
- (٢) إضافة نظرة ثاقبة في علم الأدب لعشاق الأدب المتعلقين بسيميائية أ. ج. غريماس.

٣) كانت مادة مرجعية يمكن استخدامها لمزيد من البحث مع أشياء مختلفة.

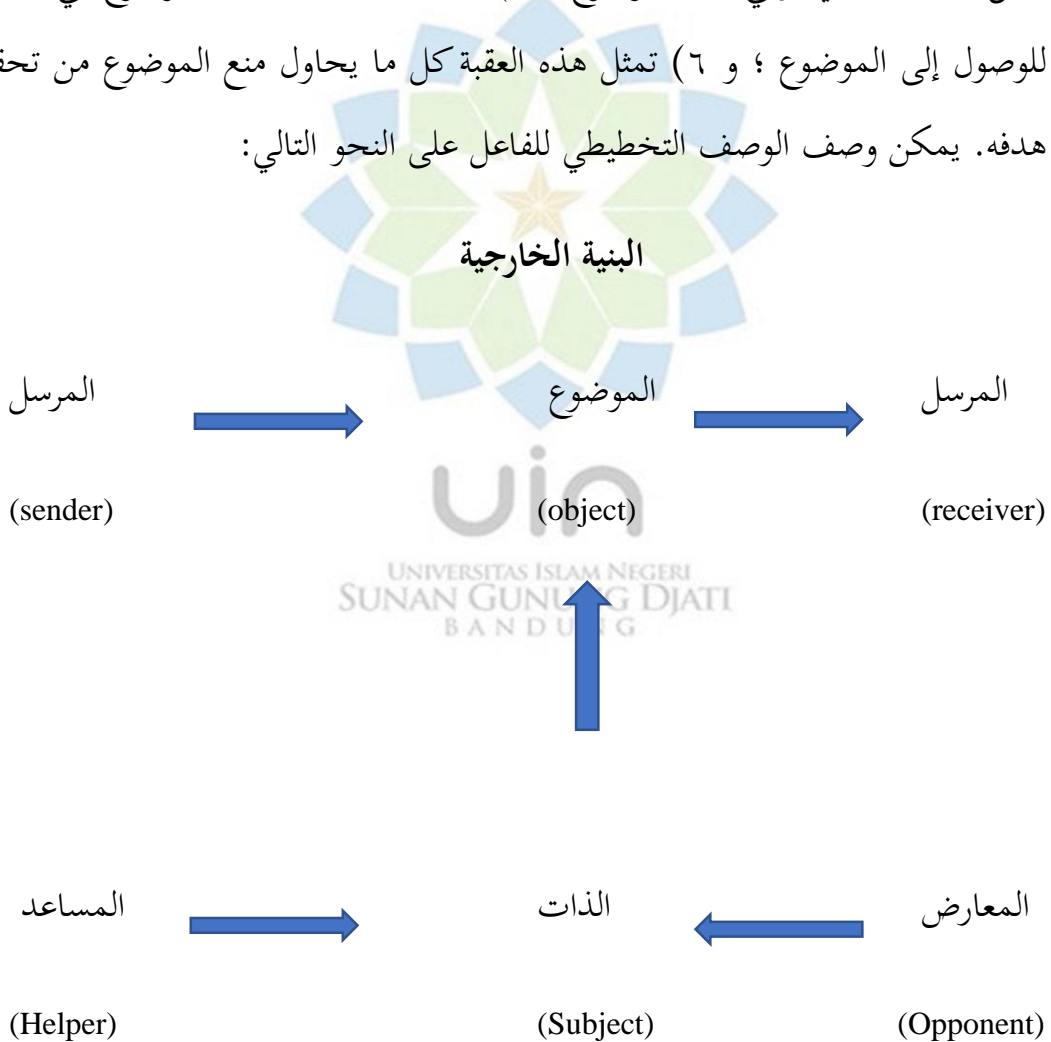
ج. الإطار الفكري

يتميز نموذج أ. ج. غريماس البنيوي بميزة تقديم تفاصيل حياة الشخصيات في القصة من البداية إلى النهاية (روكمان سياح ، ٢٠١٤ 88-87). في تحليل البنيوية السردية أو ما يعرف بالبنية السردية التي طورها أ. يركز جريماس في دراسته على العمل أكثر من التركيز على الجناة. الموضوعات الواردة في الخطاب هي بشر زائف تشكلت من خلال أفعال تسمى الفاعلون والممثلون.

في غضون ذلك ، وفقاً لجبروهيم ، تُستخدم نظرية البنية السردية لتحليل أعمال النثر الروائي بناءً على بنية القصة التي تم بناؤها ، كما أن تحليل الهياكل التمثيلية والوظيفية هو المفهوم الأساسي لخطوات العمل التي اقترحها أ. جريماس. يظهر الفاعلون في نظرية جريماس ، من حيث ترتيب القصة ، علاقات مختلفة أو متناقضة في بعض الأحيان. أي أنه في مخطط الفاعل ، يمكن للوظيفة أن تشغل عدة أدوار على الرغم من أن الشخصية هي شخص واحد فقط ، ومن طبيعة الدور يمكن ملاحظة معايير الشخصية. وفقاً لنظرية جريماس ، يمكن للشخصية أن تشغل وظائف متعددة في مخطط الفاعل (جبروهيم :12١٩٩٦).

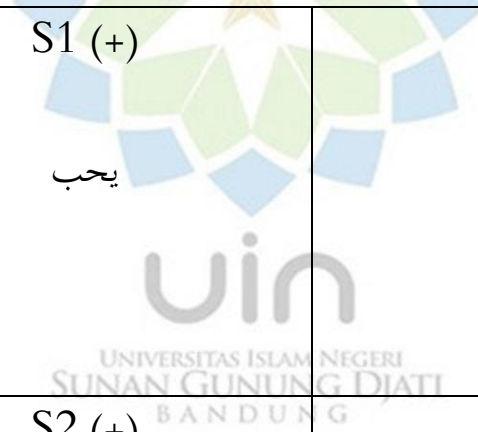
تسلسل الرواية شيء مجرد مثل الحب أو الحرية أو مجموعة من الشخصيات. يرتبط مفهوم الفاعلين بالوحدات النحوية السردية ، أي العناصر النحوية التي لها وظائف معينة. يمكن تفسير الوظيفة نفسها على أنها الوحدة الأساسية للقصة التي تشرح الأفعال ذات المعنى التي تشكل السرد ، وتحتل نظرية تسلسل الرواية في جريماس ست وظائف توجه

القصة ، وهي (١) الذات ، (٢) الموضوع ، (٣) المرسل ، (٤) المرسل اليه ، (٥) المساعد ، و (٦) المعارض. شرح تسلسل الرواية هو: (١) يشير المرسل إلى سلطة خاصة تفرض القواعد والقيم وتمثل أيديولوجية النص. (٢) المتلقي (المرسل اليه) يعمل على جلب القيمة من المرسل. وهكذا يشير المصطلح إلى الشيء الذي يضع المرسل القيمة له ؛ (٣) الذات يحتل الدور الرئيسي في السرد. (٤) أن موضوع السرد هو الشيء الذي ذكره الفاعل. يمثل الهدف الذي يرمي إليه الموضوع ؛ (٥) يساعد هذا المساعد الموضوع في جهوده للوصول إلى الموضوع ؛ و (٦) تمثل هذه العقبة كل ما يحاول منع الموضوع من تحقيق هدفه. يمكن وصف الوصف التخطيطي للفاعل على النحو التالي:



شكل تسلسل الرواية السابقة هو البنية الخارجية للقصة ويحدد موقع كل شخصية أو ممثل في القصة. أما بالنسبة البنية الذي يحدد المعايير والقيم الأساسية ، فإن غريماس يسميها البنية الداخلية للقصة.

يجب أن تحتوي مكونات البنية الداخلية على العديد من المتطلبات ، بما في ذلك (أ) يجب أن تكون معقدة ومتسقة منطقيًا ومستقرة بدرجة كافية لإنتاج تمثيل مناسب للنص المعني (ب) تفي بوظيفة التحديد والوظيفة المؤقتة بين النص و الباحث و ((ج)) دقيق جدا. (توفيق ، ١٠٩ : ٢٠١٦). المفهوم الذي يناسب هذه المشكلة هو الشكل الرباعي السيمائي.



S1 (+) يحب	S1 (-) يكره
S2 (+) لا يكره	S2 (-) لا يحب

يتضمن المفهوم المكون من هذا الرباعي علامة موجبة (+) وعلامة سالبة (-) ، ويتضمن أيضاً نوعين من العلاقات المنطقية بين S1 و S2 وأيضاً S1- و S2- هذه العلاقات هي علاقات معاكسة. ومع ذلك ، فإن العكس بين S1 و S1- و S2 و S2- هو علاقة متناقضة. (توفيق ، ٢٠١٦ : ١٠٩).

بالإضافة إلى تحليل الفاعل والمخططات الفعلية ، كما قال أ.ج غريماس (ولان داري, ٥٣, ٢٠٢٠) أيضاً نموذجاً للقصة يظل مؤامرة ، والذي أشار إليه لاحقاً كالبنية الوظيفية. يصف جريماس البنية الوظيفية بأنه قصة لا تتغير. البنية الوظيفية له مهمة وصف دور الموضوع في تنفيذ واجبات المرسل الواردة في الفعل. تم بناء هذا البنية الوظيفية على الإجراءات ووظائفها ، بحيث يمكن التعبير عنها بأسماء مثل المغادرة ، والوصول ، والعقاب ، والموت ، وما إلى ذلك. البنية الوظيفية لديه طريقة ثابتة للعمل لأن القصة يجب أن تمتد فقط من الموقف الأولي إلى الموقف النهائي. تنقسم العمليات الوظيفية إلى ثلاثة أجزاء ، الجزء الأول هو الوضع الأولي ، والجزء الثاني هو مرحلة التحول التي تشمل (مرحلة المهارة ، والمرحلة الرئيسية ، والمرحلة المجيدة) ، والجزء الثالث هو الموقف النهائي. إذا تم تصويره في المخطط كما يلي:

الحالة الأولية	مرحلة التحول			الحالة الأخيرة
	المرحلة المبكرة	المرحلة الرئيسية	مرحلة المجد	

يصف الموقف الأولي للقصة الرغبة في تحقيق شيء ما وإنتاجه وإيجاده والبحث عنه. في هذا الموضوع هو الأنسب لهذا المنصب هو المرسل. الموقف يعبر عن تصريح المرسل في إبداء رغباته. المرسل لديه شيء أو هدف يريد تحقيقه ، ويسعى ويوجد طريقة لكيفية تحقيقه. ثم يقوم المرسل بتعيين المهمة للموضوع ليكون الفاعل في الحصول على الشيء الذي يريده ، أي الكائن. إذا كان الموضوع في نفس الظروف لا يمكن تنفيذه إلا بنفسه. حتى يتمكن من شغل دورين ، وهما المرسل (المرسل) والموضوع.

في مرحلة التحول يمكن أن تحتل ثلاث مراحل. أولاً ، مرحلة اختبار الكفاءة ، تصبح هذه المرحلة هي الموضوع الأساسي ويبحث الموضوع في البداية عن شيء ما. الأشخاص الذين تلقوا أوامر من المرسل (المرسل) بدأوا في التحرك لبدء عمله. إذا كان الموضوع في بداية رحلته في هذه المرحلة هو مجرد التعرف على الشيء. سيكتسب الموضوع المعرفة ما إذا كان يواجه عقبات أو الحصول على مساعدين من أجل العثور على الكائن وكيف موقف الموضوع في الاستجابة له. في هذا القسم ، ستظهر أدوار المعارضين والمساعدين. يهدف المعارضون إلى إعاقة وإحباط جهود الموضوع للوصول إلى الكائن ، بينما يقوم المساعد بتسهيل ومساعدة الموضوع في الوصول إلى الكائن. علاوة على ذلك ، في هذا القسم ، سنرى أيضاً ما إذا كان عمل الموضوع يسير على ما يرام أم لا. من حيث الجوهر ، في هذه المرحلة ، سيُظهر فقط قدرة الموضوع على العثور على الأشياء في بداية عمله. الثانية ، المرحلة الرئيسية. تصف هذه المرحلة نتائج جهود الموضوع في العثور على الشيء ، وقد فاز الموضوع بالمعارضة ضد الخصم ، وفاز بالشيء. المرحلة الثالثة ، مرحلة المجد. في هذه المرحلة ، سيواجه الموضوع

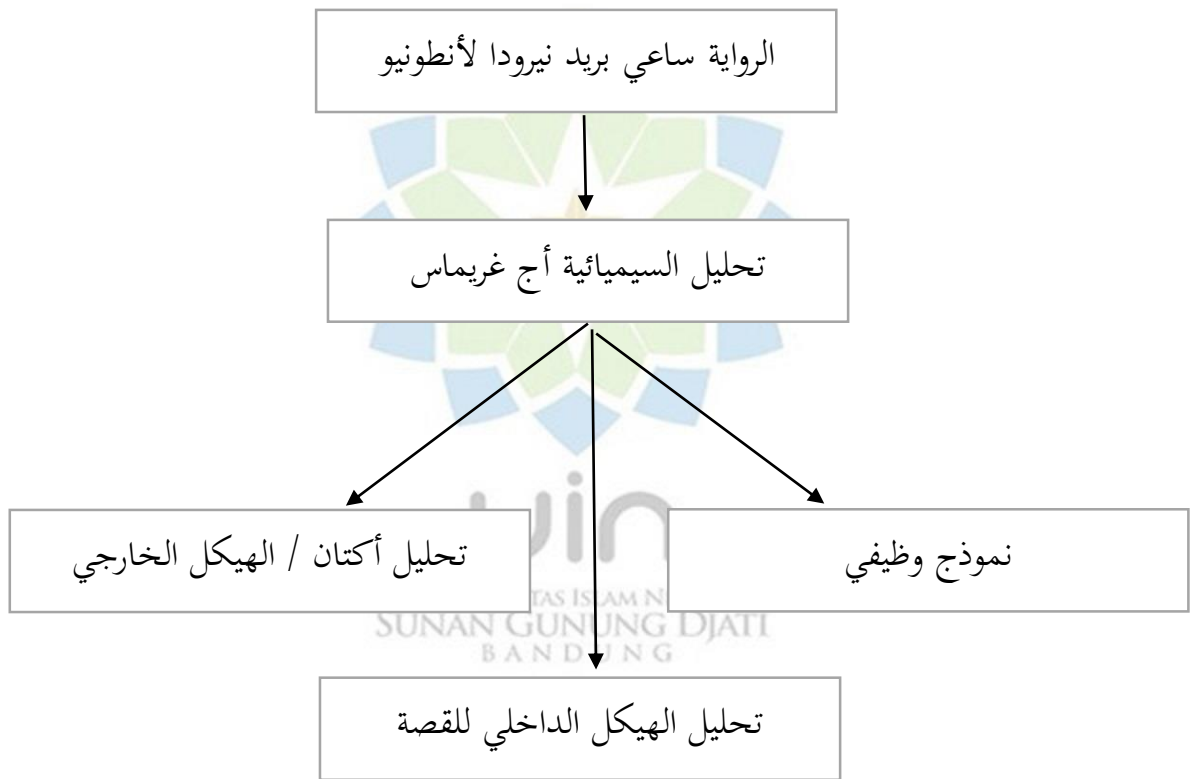
بطلاً مزيفاً متكرراً في زي بطل حقيقي. في هذه المرحلة يتم الكشف عن الطبيعة الحقيقية للبطل المزيف ، ولا يوجد سوى الموضوع ويصبح الموضوع هو البطل. يسلم البطل نتائج جهوده إلى المرسل ، حتى يحصل الموضوع على مكافأة أو مكافأة. وفي هذه المرحلة أيضاً انتهى الخلاف بين الفاعل والمعترض ، ووجد المرسل ما كان يبحث عنه.

الوضع النهائي ، انتهت كل الصراعات. الموقف بالعودة إلى حالته الأصلية بل وحتى أفضل من ذي قبل ، فقد تم تحقيق الكائن ، وهناك توازن بين الموضوع والمرسل ، وتم استلام الكائن من قبل المتلقي.

فيما يتعلق بنظرية غريماس هذه ، يقترح طير طو سوونظو (١٩٩٤ : ٦) أنه بين نموذج تسلسل الرواية والبنية الوظيفة هناك علاقة سببية لأن بين الاثنين هناك وظائف تحكم الالبنية (القصة). إذن ، بين التسلسل الرواية والشكل الوظيفي بين القصة الرئيسية والبنية القصة المركزية.



بناءً على الشرح السابقة ، يمكن توضيح ذلك من خلال رسم بياني يوضح صورة الإطار الذهني في بحث تحليل السيميائية أج غريماس في الرواية ساعي بريد نيرودا لأنطونيو ساكرميتا على النحو التالي:



ح. الدراسات السابقة

بناءً على عمليات البحث والبحث التي أجراها المؤلف من مختلف الأطروحات والمقالات العلمية ، هناك العديد من الأعمال العلمية التي تدرس الالبنية السردية لأح غريماس. أثارت الدراسات السابقة موضوع الأعمال الأدبية في شكل نثر بأنواع مختلفة. وتشمل هذه ما يلي:

أولاً ، أطروحة بعنوان البنية السردية لأح غريماس في رواية حماري قال التي كتبها توفيق الحكيم في ٢٠١٩ من قبل لسيتي نور فضيلة. تم تقديم هذه الرسالة إلى جامعة الدولة الإسلامية في سنان جونونج جاتي باندونغ في قسم اللغة العربية وآدابها. تتمثل ميزة هذا البحث في أنه يحلل بشكل كامل الالبنية الوظيفي والوظيفي ، لكن العيب هو أنه لا يتضمن تحليلاً للبنية الداخلية للرواية.

ثانياً ، أطروحة بعنوان البنية السردية للقصة القصيرة الإيمراء غلاباتي السياطون لتوفيق الحكيم بقلم نيسا فاطمة عام ٢٠١٧. وقدمت هذه الأطروحة إلى جامعة الدولة الإسلامية في سنان جونونج جاتي باندونغ. تناقش هذه الدراسة الفاعلية والنماذج الوظيفية في القصة القصيرة للإمراة غلاباتي السياطون لتوفيق الحكيم ، وفي هذه الدراسة يوجد تشابه في الدراسة أو المنهج.

ثالثًا ، الأطروحة بعنوان مخطط تسلسل الرواية والبنية الوظيفية في رواية حمام سلام كوريا نجيب كيلاني التي بحثتها سيتي أميليا عام ٢٠١٨ ، تم تقديم هذا البحث إلى جامعة الدولة الإسلامية في سنان جونونج جاتي باندونغ في قسم اللغة العربية وآدابها. يناقش في بحثه مخطط تسلسل الرواية والبنية الوظيفية مع نهج السرد أج غريماس. في هذه الدراسة أيضا أوجه تشابه في الدراسات البحثية ولكنها تختلف في موضوع الدراسة في البحث ، أي يستخدم الباحث رواية لتوفيق الحكيم بعنوان حميري قلعة لي. يستخدم الباحث البنية السرد أج غريماس ، ولكن تختلف في موضوع الدراسة المستخدم في البنية السردية لـ أج غريماس ، فهناك مفاهيم حادة تهدف إلى أن تكون قواعد سردية عالمية من خلال تقديم مخططات تسلسل الرواية ونماذج وظيفية.

رابعًا ، أطروحة بعنوان `` البنية التمثيل مع البنية الوظيفية في رواية *Bayang-Banyang Hitam* لـ نجيب كيلاني (دراسة البنيوية السردية) " ، والتي كُتبت في عام ٢٠١٧. تم تقديم هذه الأطروحة إلى جامعة الدولة الإسلامية في سنان جونونج جاتي باندونغ. المناقشة في بحثه هي كل ما يتعلق بنظام تسلسل الرواية والبنية الوظيفية في الرواية المعنونة البنية تسلسل الرواية بالبنية الوظيفية في رواية بايانج-بايانج هيتام لنجيب كويلاني (دراسة البنيوية السردية). أما بالنسبة لهذا البحث ، وعلى حد علم المؤلف ، فلم يتم العثور على

نفس البحث. بعد إجراء مراجعة الأدبيات ، هناك نقاط تشابه واختلاف بين هذه الدراسات والبحوث التي يتعين القيام بها. التشابه في موضوع الدراسة المستخدم ، أي منهج البنينة السردية والبنية الوظيفة لدراسة السرد لـ أج غريماس. على الرغم من استخدام نفس النهج والدراسة ، إلا أن هناك اختلافات بين بعضها البعض ، وبالتحديد في الكائن المادي.

